

**Xiǎo zhū Pèiqí, dì yī jì, dì sān jí**  
**《小猪佩奇》 第一季 第三集**  
**Peppa Pig, Season 1, Episode 3**

Zuì hǎo de péngyou  
《最好的朋友》  
Best friend

Xiǎo zhū Pèiqí  
小猪佩奇  
Peppa Pig

Wǒ shì Pèiqí. Zhè shì wǒ de dìdì Qiáozhì.  
--我是佩奇。这是我的弟弟乔治。  
I am Peppa Pig. This is my younger brother George.

Zhè shì wǒ de māma. Zhè shì wǒ de bàba.  
--这是我的妈妈。这是我的爸爸。  
This is mummy pig. This is daddy pig.

Xiǎo zhū Pèiqí!  
小猪佩奇!  
Peppa Pig!

Zuì hǎo de péngyou  
最好的朋友  
Best friend

Pèiqí zài děng tā zuì hǎo de péngyou xiǎo yáng Sūxī.  
佩奇在等她最好的朋友小羊苏西。  
Peppa pig is waiting for her best friend, Suzy sheep.

Nǐ hǎo, Sūxī.  
--你好, 苏西。  
Hello, Suzy.

Nǐ hǎo, Pèiqí.  
--你好, 佩奇。  
Hello, Peppa.

Xiǎo yáng Sūxī lái zhǎo Pèiqí wánr le.  
小羊苏西来找佩奇玩儿了。  
Suzy sheep has come to play with Peppa.

Pèiqí xǐhuan Sūxī. Sūxī yě xǐhuan Pèiqí.  
佩奇喜欢苏西。苏西也喜欢佩奇。  
Peppa loves Suzy. Suzy also loves Peppa.

Tāmen shì zuì hǎo de péngyou.  
他们是最好的朋友。  
They are best friends.

Pèiqí, nǐ wèi shénme bù hé Sūxī qù nǐ de wòshì wánr?  
--佩奇, 你为什么不和苏西去你的卧室玩儿?  
Peppa, why don't you and Suzy go and play in your bedroom?

Hǎo de, māma.  
--好的, 妈妈。  
Yes, mummy.

Qiáozhì yě xiǎng yìqǐ wánr.  
乔治也想一起玩儿。  
George wants to play, too.

Pèiqí hé Sūxī xǐhuan zài Pèiqí de wòshì li wánr.  
佩奇和苏西喜欢在佩奇的卧室里玩儿。  
Peppa and Suzy love playing in Peppa's bedroom.

Qiáozhì yě xǐhuan.  
乔治也喜欢。  
So does George.

Bù xíng, Qiáozhì. Wǒmen de yóuxì zhǐ shìhé nǚ hái zi wánr.  
--不行, 乔治。我们的游戏只适合女孩子玩儿。  
No, George. This game is just for girls.

Nǐ qù wánr nǐ zìjǐ de wánjù ba.  
--你去玩儿你自己的玩具吧。  
Go and play with your toys.

Pèiqí hé Sūxī xiǎng yào zìjǐ wánr.  
佩奇和苏西想要自己玩儿。  
Peppa and Suzy want to play on their own.

Wǒ shì yí wèi xiǎo xiǎo xiānnǚ gōngzhǔ.  
--我是一位小小仙女公主。  
I am a tiny, little fairy princess.

Wǒ xiànzài yào huīdòng wǒ de mófǎ bàng le,  
--我现在要挥动我的魔法棒了,  
I am going to wave my magic wand,

ránhòu bǎ nǐ biànchéng qīngwā.  
--然后把你变成青蛙。  
then turn you into a frog.

Qiáozhì bù xǐhuan zìjǐ wánr.  
乔治不喜欢自己玩儿。  
George doesn't like playing on his own.

Qiáozhì xiǎng yào yìqǐ wánr.  
乔治想要一起玩儿。  
George wants to play, too.

Bù xíng, Qiáozhì. Wǒ zài hé Sūxī wánr ne.  
--不行, 乔治。我在和苏西玩儿呢。  
No, George. I am playing with Suzy.

Nǐ yīnggāi qù biéde dìfāng wánr.  
--你应该去别的地方玩儿。  
You have to play somewhere else.

Qiáozhì xiǎng hé Pèiqí wánr.  
乔治想和佩奇玩儿。  
George wants to play with Peppa.

Tā gǎndào yǒudiǎnr gūdān.  
他感到有点儿孤单。  
He feels a bit lonely.

Qiáozhì, wǒ xūyào bāngmáng.  
--乔治, 我需要帮忙。  
George, I need some help.

Wǒ xiànzài zài zuò qiǎokèlì bǐnggān ne.  
--我现在在做巧克力饼干呢。  
I am making chocolate-chip cookies.

Wǒ xūyào nǐ bāng wǒ tiǎn yíxià zhè ge wǎn.  
--我需要你帮我舔一下这个碗。  
I need you to lick out the bowl.

Qiáozhì xǐhuan bāng māma zuò bǐnggān.  
乔治喜欢帮妈妈做饼干。  
George likes helping mummy make cookies.

Dàn tā gèng xiǎng yào hé Pèiqí wánr.  
但他更想要和佩奇玩儿。  
But he likes playing with Peppa more.

Wǒ xiǎng dāng hùshi.  
--我想当护士。  
I want to be a nurse.

Wǒ xiǎng dāng yí wèi yīshēng.  
--我想当一位医生。  
I want to be a doctor.

Nàme shéi kěyǐ lái dāng bìngren ne?  
--那么谁可以来当病人呢?  
But who is going to be the sick person?

Qiáozhì!  
--乔治!  
George!

Pèiqí hé Sūxī xǐhuan bànyǎn yīshēng hé hùshi.  
佩奇和苏西喜欢扮演医生和护士。  
Peppa and Suzy love playing doctors and nurses.

Qiáozhì yě xǐhuan.  
乔治也喜欢。  
So does George.

Pèiqí tīng le tīng Qiáozhì de xīnzàng.  
佩奇听了听乔治的心脏。  
Peppa listens to George's chest.

Hǎo le, Qiáozhì. Shēn xī yì kǒu qì.  
--好了，乔治。深吸一口气。  
Ok, George. Take a big breath in.

Ránhòu kēsou. Wǒ juéde nǐ de xīntiào yǒu yìdiǎnr màn.  
--然后咳嗽。我觉得你的心跳有点儿慢。  
Then cough. I think your heart is a bit loose.

Wǒ bāng nǐ tiē yíkuài chuàngkětīē.

--我帮你贴一块儿创可贴。

I'll put a plaster on it.

Bǎ zuǐ zhāng dà yídiǎnr.

--把嘴张大一点儿。

Open your mouth wide, please.

Sūxī gěi Qiáozhì liáng le tǐwēn.

苏西给乔治量了体温。

Suzy takes George's temperature.

O, tiān na! Nǐ de tǐwēn hěn gāo hěn gāo.

--哦，天哪！你的体温很高很高。

Oh, dear! You are very very hot.

Wǒ xiǎng nǐ děi zài chuáng shàng tǎng shàng sān nián le.

--我想你得在床上躺上三年了。

I think you have to stay in bed for three years.

Zhū bàba guòlai zhǎo Qiáozhì le.

猪爸爸过来找乔治了。

Daddy pig has come to find George.

O, zāogāo. Qiáozhì tā shì zěnmē le?

--哦，糟糕。乔治他是怎么了？

Oh, no! What is wrong with George?

Bié dānxīn, bàba. Wánr yóuxì éryǐ.

--别担心，爸爸。玩儿游戏而已。

Do not worry, daddy. It is only a game.

Qiáozhì shì wǒmen de bìngren.

--乔治是我们的病人。

George is our patient.

O, wǒ míngbai le. Nà wǒ kěyǐ lái tànwàng bìngren ma?

--哦，我明白了。那我可以来探望病人吗？

Oh, I see. Can the patient have a visitor?

Zhǐnéng kàn yí huìr o. Yīnwéi tā kěnéng huì hěn lèi.

--只能看一会儿哦。因为他可能会很累。

Just for a little while. He might get tired.

Chī bǐnggān.

吃饼干。

Cookies.

Shì de, zhè shì gěi Qiáozhì de. Zhè shì néng zhì hǎo tā bìng de yào.

--是的, 这是给乔治的。这是能治好他病的药。

Yes, they are for George. They are his medicine to make him feel better.

Bùhǎo yìsi, yīshēng. Nǐ néng bāng wǒ ma?

--不好意思, 医生。你能帮我吗?

Excuse me, doctor. Can you help me?

Wǒ dùzi yǒudiǎnr bù shūfu. Hǎo yǎng a.

--我肚子有点儿不舒服。好痒啊。

I have a sore tummy. That tickles.

Wǒ tīngdào nǐ de dùzi zài xiǎng ne.

--我听到你的肚子在响呢。

I can hear it rumbling.

Wǒ xiǎng nǐ shì è le, bàba.

--我想你是饿了, 爸爸。

I think you are hungry, daddy.

Nà wǒ xūyào chī hěnduō de bǐng gān. Nàyàng wǒ huì hǎo yìdiǎnr.

--那我需要吃很多的饼干。那样我会好一点儿。

Then I think I need lots of cookies to make me better.

Hái yǒu wǒ!

--还有我!

And me!

Hái yǒu wǒ!

--还有我!

And me!

Hái yǒu wǒ!

--还有我!

And me!

生词: shēngcí vocabulary

1. 羊 yáng sheep
2. 卧室 wòshì bedroom
3. 适合 shìhé to suit, to fit
4. 仙女 xiānnǚ fairy
5. 公主 gōngzhǔ princess
6. 挥动 huīdòng to wave
7. 魔法棒 mófǎbàng magic wand
8. 变成 biànchéng to alter, to change to
9. 青蛙 qīngwā frog
10. 感到 gǎndào to feel
11. 有点儿 yǒudiǎnr a little bit
12. 孤单 gūdān lonely
13. 需要 xūyào need
14. 帮忙 bāngmáng help
15. 巧克力 qiǎokèlì chocolate
16. 饼干 bǐnggān biscuit
17. 舔 tiǎn to lick
18. 碗 wǎn bowl
19. 更 gèng even, even more
20. 当 dāng to become
21. 护士 hùshi nurse
22. 病人 bìngrén patients
23. 扮演 bànyǎn to play the role of
24. 心脏 xīnzàng heart
25. 深 shēn deep
26. 吸气 xīqì to inhale
27. 咳嗽 késou to cough
28. 心跳 xīntiào heartbeat
29. 贴 tiē to paste, stick
30. 一块儿 yíkuàir a piece
31. 创可贴 chuàngkě tiē bandage
32. 嘴 zuǐ mouth
33. 张大 zhāngdà to open wide
34. 量 liáng to measure
35. 体温 tǐwēn body temperature
36. 躺 tǎng to lie down
37. 明白 míngbai to understand
38. 探望 tànwàng to visit
39. 治病 zhìbìng to treat disease

- 40. 药 yào medicine
- 41. 肚子 dùzi stomach
- 42. 痒 yǎng itch, tickle
- 43. 响 xiǎng to make a sound

**Qǐng huídá wèntí. 请回答问题。**

**Please answer the following questions.**

Pèiqí zui hǎo de péngyou shì shéi?

1. 佩奇最好的朋友是谁？

Pèiqí hé Sūxī wánr de yóuxì shìhé nǚ hái zi háishì yě shìhé nán hái zi?

2. 佩奇和苏西玩的游戏适合女孩子还是也适合男孩子？

Wèi shénme Qiáozhì gǎndào yǒudiǎnr gūdān?

3. 为什么乔治感到有点儿孤单？

Māma zài zuò shénme?

4. 妈妈在做什么？

Māma xūyào Qiáozhì bāng tā zuò shénme?

5. 妈妈需要乔治帮她做什么？

Pèiqí xǐhuan bànyǎn shénme?

6. 佩奇喜欢扮演什么？

Sūxī xǐhuan bànyǎn shénme?

7. 苏西喜欢扮演什么？

Zài yóuxì li Qiáozhì bànyǎn shénme?

8. 在游戏里乔治扮演什么？

Zài yóuxì li yīshēng hé hùshi shì zěnmē zhìbìng de?

9. 在游戏里医生和护士是怎么治病的？

Wèi shénme Sūxī juéde Qiáozhì děi zài chuángshàng tǎngshàng sānnián?

10. 为什么苏西觉得乔治得在床上躺上三年？

Wèi shénme zhū bàba zhǐ néng tànwàng bìng rén yíhuìr?

11. 为什么猪爸爸只能探望病人一会儿？



Néng zhì hǎo Qiáozhì de bìng de yào shì shénme?

12.能治好乔治的病的药是什么?

Zhū bàba zěnmē le? Wèi shénme zhū bàba de dùzi zài xiǎng?

13.猪爸爸怎么了?为什么猪爸爸的肚子在响?

Zhū bàba chī shénme huì hǎo yìdiǎnr?

14.猪爸爸吃什么会好一点儿?